

OBAVIJEST O OBRADI OSOBNIH PODATAKA

Društvo NOVO NORDISK Hrvatska d.o.o. je zakonski obvezno štiti Vaše osobne podatke. Ova Obavijest pojašnjava kako obrađujemo (tj., prikupljamo, koristimo, pohranjujemo i dijelimo) Vaše osobne podatke. Obradivati ćemo sve Vaše osobne podatke u skladu s ovom Obavijesti i mjerodavnim pravom.

1. TKO SMO MI?

Društvo koje je odgovorno za obradu Vaših osobnih podataka je:

NOVO NORDISK Hrvatska d.o.o.
Ulica Damira Tomljanovića-Gavrana 17
10020 Zagreb
OIB: 86602354675
koje zastupa gosp. Vedran Boljat, predsjednik uprave

vedb@novonordisk.com
+ 385 1 6651 900
(dalje u tekstu: NNHR)

Uvijek možete kontaktirati NNHR ili Službenika za zaštitu privatnosti podataka Novo Nordiska putem podaci@novonordisk.com, pitanjem ili upitom kako obrađujemo Vaše osobne podatke.

2. KAKO PRIKUPLJAMO VAŠE OSOBNE PODATKE?

Dobivamo Vaše osobne podatke iz sljedećih izvora:

- Neposredno od Vas;
- od Vašeg liječnika.
- od Vašeg srodnika
- iz javno dostupnih publikacija, internet stranica ili društvenih mreža

3. ZAŠTO OBRADUJEMO VAŠE OSOBNE PODATKE?

Obrađujemo Vaše osobne podatke za sljedeće svrhe:

- radi znanstvene procjene sigurnosti i kvalitete lijeka/ medicinskog proizvoda.
- registriranja nuspojave u globalnu bazu podataka Novo Nordiska, koja se redovito analizira radi prikupljanja uzoraka; procjene uzoraka povezanih s reklamacijama, uključujući i nuspojave
- procjene uzoraka povezanih s reklamacijama, uključujući i nuspojave

NOTICE OF PERSONAL DATA PROCESSING

The company NOVO NORDISK Hrvatska d.o.o. is required by law to protect your personal data. This Notice explains how we process (e.g. collect, use, store, and share) your personal data. We will process any personal data about you in accordance with this Notice and with applicable law.

1. WHO ARE WE?

The company responsible for processing your personal data is:

NOVO NORDISK Hrvatska d.o.o.
Ulica Damira Tomljanovića-Gavrana 17
10020 Zagreb
OIB: 86602354675
represented by Mr. Vedran Boljat, Chairman of Management Board
vedb@novonordisk.com
+ 385 1 6651 900
(hereinafter in text: NNHR)

You can always contact NNHR or the Novo Nordisk Data Privacy Officer at podaci@novonordisk.com with questions or concerns about how we process your personal data.

2. HOW DO WE COLLECT PERSONAL DATA ABOUT YOU?

We get your personal data from the following sources:

- From you directly;
- From your doctor.
- From your relative
- From publicly available publications, websites, or social media

3. WHY DO WE PROCESS YOUR PERSONAL DATA?

We process personal data about you for the following purposes:

- for the purpose of scientific assessment of the safety and quality of the medicinal product.
- registration of adverse reactions in the Novo Nordisk global database, which is regularly analyzed for sample collection; assessments of samples related to complaints, including adverse reactions
- assessment of the samples related with

4. KOJE VAŠE OSOBNE PODATKE OBRADUJEMO?

Za svrhe prethodno opisane u članku 3., možemo obrađivati sljedeće kategorije osobnih podataka:

- Podaci o lijeku/medicinskom proizvodu za koji smatrate da je uzrokovao nuspojavu/ za koji prijavljujete reklamacije (naziv, za koju se bolest koristi, način primjene, serijski broj, nedostatak zbog kojeg se podnosi prijava);
- Podaci o nuspojavi (opis, trajanje, ishod, nakon koliko vremena uzimanja lijeka se pojavila, imate li još kakvih zdravstvenih tegoba);
- Podaci o zdravlju te podaci koji mogu otkriti rasno ili etničko porijeklo;
- Kontakt podaci (ime, prezime, broj telefona i/ili mobitela i e-mail adresa).

5. TEMELJEM ČEGA SMO PRAVNO OVLAŠTENI OBRADIVATI VAŠE OSOBNE PODATKE?

Naša obrada Vaših osobnih podataka zahtjeva postojanje pravne osnove. Sukladno zakonu, ovlašteni smo obrađivati osobne podatke prethodno opisane u članku 4. temeljem sljedećih pravnih osnova:

- Obrada je nužna u svrhu javnog interesa u području javnog zdravlja kao što je osiguravanje visokih standarda kvalitete i sigurnosti zdravstvene skrbi te lijekova i medicinskih proizvoda.

6. NA KOJI NAČIN DIJELIMO VAŠE OSOBNE PODATKE?

Sukladno zakonu, možemo dijeliti Vaše osobne podatke

- tijelima zdravstvene vlasti;
- drugim Novo Nordisk subjektima (primjerice, povezanim društvima);
- partnerskim društvima koje nam pomažu (primjerice, partnerima s licencijama, konzultantima, pružateljima IT usluga);
- drugim farmaceutskim kompanijama, ako se smatra da su nuspojave povezane s njihovim proizvodima.

7. KADA PRENOSIMO VAŠE OSOBNE PODATKE IZVAN EU/EGP-A?

Za svrhe prethodno navedene u Članku 3., prenosimo Vaše osobne podatke u države izvan Europskog gospodarskog područja (EPG). Razina zaštite osobnih podataka u određenim državama izvan EGP-a ne mora odgovarati razini zaštite osobnih podataka koje se trenutno primjenjuju i izvršavaju unutar EGP-a.

4. WHAT PERSONAL DATA DO WE PROCESS ABOUT YOU?

For the purposes described above in Section 3, we may process the following types of personal data:

- Information on the medicinal product/medical device that you think has caused the side effect/for which you are reporting complaints (name, the disease for which is used, method of application, serial number, defect due to which the complaint is submitted);
- Information on the side effect (description, duration, outcome, after how long it appeared, do you have any other health problems);
- Data concerning health and data revealing racial or ethnic origin ;
- Contact data (name, surname, telephone and / or mobile phone number and e-mail address).

5. WHY ARE WE ALLOWED BY LAW TO PROCESS YOUR PERSONAL DATA?

Our processing of your personal data requires a legal basis. By law, we are allowed to process your personal data described above in Section 4 based on the following legal bases:

- Processing is necessary for public interest purposes in the field of public health such as ensuring high standards of quality and safety of health care and medicines and medical devices.

6. HOW DO WE SHARE YOUR PERSONAL DATA?

Pursuant to the law, we may share your personal data with

- Health authorities;
- Other Novo Nordisk entities (e.g., Novo Nordisk affiliates in other countries);
- Partner companies that assist our company (e.g. licence partners, consultants, IT service providers)
- Other pharma companies, if a adverse reactions are considered related to their product(s)

7. WHEN DO WE TRANSFER YOUR PERSONAL DATA OUTSIDE THE EU/EEA?

For the purposes described above in Section 3, we transfer your personal data to countries outside the European Economic Area (EEA). The level of data protection in certain countries outside the EEA does not conform to the level of data protection for personal data currently applied and enforced within the EEA

Koristimo jedan od sljedećih zaštita, kako je to pravno propisano, radi zaštite Vaših osobnih prava u slučaju takvog prijenosa:

- Prijenos se izvršava Novo Nordisk subjektu, sukladno Obvezujućim korporativnim pravilima Novo Nordiska, dostupnima na <https://www.novonordisk.com/about-novo-nordisk/corporate-governance/personal-data-protection.html>.
- Europska komisija smatra da država odredišta ima odgovarajuću razinu zaštite osobnih podataka
- Koristimo Standardne Ugovorne Klauzule za prijenos Osobnih Podataka u Treće Države, Možete dobiti primjerak Klauzula, putem kontakta navedenog u članku 1.

8. KOLIKO DUGO ĆEMO ČUVATI VAŠE OSOBNE PODATKE?

Čuvat ćemo Vaše osobne podatke kroz sljedeći vremenski period:

- 12 godina u vezi s tehničkim pritužbama
- za podatke koji se odnose na nuspojave trajno
- pet godina za sve ostale upite

9. KOJA SU VAŠA PRAVA?

Općenito, imate sljedeća prava:

- Možete dobiti sažetak o tome koje Vaše osobne podatke imamo;
- Možete dobiti presliku Vaših osobnih podataka u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu;
- Možete nadopuniti ili ispraviti Vaše osobne podatke;
- Možete predati prigovor u odnosu na način na koji obrađujemo osobne podatke Nadzornom Tijelu.

Sukladno primjenjivom pravu, mogu postojati ograničenja navedenih prava, ovisno o pojedinačnim okolnostima aktivnosti obrade. Kontaktirajte nas na način opisan u članku 1. s upitom ili zahtjevom koji se odnosi na navedena prava.

We therefore use the following safeguards, as required by law, to protect your personal data in case of such transfers:

- The transfer is to a Novo Nordisk entity covered by Novo Nordisk's Binding Corporate Rules, available at <https://www.novonordisk.com/about-novo-nordisk/corporate-governance/personal-data-protection.html>.
- The destination countries are deemed by the EU Commission to have an adequate level of protection of personal data
- We have entered into Standard Contractual Clauses for the Transfer of Personal Data to Third Countries. You can get a copy of the Clauses by contacting us as described in Section 1.

8. HOW LONG WILL WE KEEP YOUR PERSONAL DATA?

We will keep your personal data for the following period of time:

- 12 years for data relating to technical complaints
- permanently for data concerning side effects
- up to 5 years for all other enquiries;

9. WHAT ARE YOUR RIGHTS?

In general, you have the following rights:

- You can get an overview of what personal data we have about you;
- You can get a copy of your personal data in a structured, commonly used and machine-readable format;
- You can get an update or correction to your personal data;
- You can submit a complaint about how we process your personal data to a Data Protection Authority.

Under applicable law, there may be limits on these rights depending on the specific circumstances of the processing activity. Contact us as described in Section 1 with questions or requests relating to these rights.